

Jakub Danowski, Bartosz Danowski



# *Farming Simulator* **15**

## **PODRĘCZNIK GRACZA**

### **ZASIEJ ZIARNO I CZEKAJ NA PLONY!**

- Poznaj wymagania sprzętowe i warunki wyjściowe Farming Simulator i zostań wirtualnym farmerem
- Wybierz specjalizację i zorientuj się w rozległych możliwościach działania w ramach rolniczej krainy
- Stwórz „swoje miejsce na ziemi” i naucz się je upiększać i unowocześniać

**Helion**

Wszelkie prawa zastrzeżone. Nieautoryzowane rozpowszechnianie całości lub fragmentu niniejszej publikacji w jakiegokolwiek postaci jest zabronione. Wykonywanie kopii metodą kserograficzną, fotograficzną, a także kopiowanie książki na nośniku filmowym, magnetycznym lub innym powoduje naruszenie praw autorskich niniejszej publikacji.

Wszystkie znaki występujące w tekście są zastrzeżonymi znakami firmowymi bądź towarowymi ich właścicieli.

Autor oraz Wydawnictwo HELION dołożyli wszelkich starań, by zawarte w tej książce informacje były kompletne i rzetelne. Nie biorą jednak żadnej odpowiedzialności ani za ich wykorzystanie, ani za związane z tym ewentualne naruszenie praw patentowych lub autorskich. Autor oraz Wydawnictwo HELION nie ponoszą również żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody wynikłe z wykorzystania informacji zawartych w książce.

Redaktor prowadzący: Michał Mrowiec

Projekt okładki: Studio Gravite / Olsztyn  
Obarek, Pokoński, Pazdrijowski, Zaprucki

Wydawnictwo HELION  
ul. Kościuszki 1c, 44-100 GLIWICE  
tel. 32 231 22 19, 32 230 98 63  
e-mail: [helion@helion.pl](mailto:helion@helion.pl)  
WWW: <http://helion.pl> (księgarnia internetowa, katalog książek)

Drogi Czytelniku!

Jeżeli chcesz ocenić tę książkę, zajrzyj pod adres

<http://helion.pl/user/opinie/farmer>

Możesz tam wpisać swoje uwagi, spostrzeżenia, recenzję.

ISBN: 978-83-283-1016-2

Copyright © Helion 2015

Printed in Poland.

- [Kup książkę](#)
- [Poleć książkę](#)
- [Oceń książkę](#)

- [Księgarnia internetowa](#)
- [Lubię to! » Nasza społeczność](#)

# SPIS TREŚCI

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Wstęp</b>                                | <b>5</b>  |
| <b>Rozdział 1. ▶ Od czego zacząć?</b>       | <b>7</b>  |
| Wymagania sprzętowe                         | 8         |
| Skąd wziąć grę                              | 9         |
| Wersja demonstracyjna kontra wersja płatna  | 11        |
| Instalacja                                  | 12        |
| Aktualizacje                                | 16        |
| Konfiguracja gry                            | 18        |
| <b>Rozdział 2. ▶ Pierwsze kroki farmera</b> | <b>23</b> |
| Sterowanie w grze                           | 24        |
| Samouczki                                   | 28        |
| Uruchamianie rozgrywki                      | 33        |
| Twoja farma na początku gry                 | 38        |
| Cele stawiane przed graczem                 | 40        |
| <b>Rozdział 3. ▶ Uprawa ziemi</b>           | <b>41</b> |
| Przygotowanie pola                          | 42        |
| Uprawa i zbiory                             | 47        |
| Sprzedaż plonów                             | 51        |
| Porady praktyczne                           | 54        |

|                    |  |            |
|--------------------|--|------------|
| <b>Rozdział 4.</b> | <b>Hodowla zwierząt</b>  | <b>55</b>  |
|                    | Kury   | 56         |
|                    | Owce   | 62         |
|                    | Krowy  | 70         |
|                    | Porady praktyczne  | 80         |
| <b>Rozdział 5.</b> | <b>Gospodarka leśna</b>  | <b>81</b>  |
|                    | Wycinka drzew  | 82         |
|                    | Przetwarzanie i sprzedaż drewna                                | 85         |
|                    | Zakładanie nowych lasów  | 89         |
|                    | Porady praktyczne  | 92         |
| <b>Rozdział 6.</b> | <b>Rozbudowa farmy<br/>i inne sposoby zarabiania pieniędzy</b> | <b>93</b>  |
|                    | Sposoby zarabiania i pozyskiwania<br>dodatkowych pieniędzy     | 94         |
|                    | Rozbudowa farmy  | 100        |
|                    | Modernizacja i zakup nowych maszyn                             | 103        |
|                    | Zakup i łączenie gruntów                                       | 105        |
|                    | Porady praktyczne  | 106        |
| <b>Rozdział 7.</b> | <b>Dodatki do gry</b>  | <b>107</b> |



# 5.

## GOSPODARKA LEŚNA

W poprzednich wersjach Farming Simulatora gracz mógł jedynie uprawiać pola oraz hodować zwierzęta. Najnowsza wersja gry, oznaczona numerem 15, wprowadza możliwość pozyskiwania drewna z lasu — gospodarkę leśną. To nowa forma aktywności, która daje szansę na zarobek, ale wymaga też od gracza poznania obsługi nowych maszyn i zmierzenia się z nowymi obowiązkami.



## WYCINKA DRZEW

Gdy rozpoczynasz zabawę, nie posiadasz żadnych maszyn i narzędzi, które pozwolą na wycinkę drzew. Oznacza to konieczność inwestycji już na samym początku gry. Na szczęście przygodę z wyrębem lasu możesz zacząć małym kroczkami. Pierwszym zakupem powinna być piła łańcuchowa, którą nabędziesz w sklepie (klawisz *P*) już za 1 000 €. Prawdę mówiąc, nie dopatrzylśmy się różnic w dostępnych modelach. Wszystkie piły kosztują tyle samo, więc wybraliśmy pierwszą z brzegu.

Po zakupie piły możesz przystąpić do wycinki drzew. Proponujemy, abyś zaczął od drzew w swojej okolicy. Z czasem możesz przetrzucić się na lasy oddalone od Twojej farmy.

Aktywacja piły odbywa się za pomocą klawiszy 1 mm, 2 mm lub 3 mm. Możesz również skorzystać z rolki wbudowanej w mysz. Po wybraniu piły powinna się ona pojawić przed Twoimi oczyma — rysunek 5.1.

Rysunek 5.1.

Wycinanie  
drzewa —  
etap pierwszy



Pierwszą czynnością, jaką musisz wykonać, jest ustawienie piły pod kątem prostym do wycinanego drzewa. W tym celu naciśnij i przytrzymaj prawy przycisk myszy, a następnie przesuń mysz w lewo bądź w prawo. Zwróć uwagę, że ostrze piły będzie się obracać. Po dobraniu odpowiedniego ustawienia zwolnij przycisk myszy.

Gdy wybierzesz odpowiedni kąt, podejź do drzewa, które ma zostać ścięte. Następnie ustaw ostrze piły obok pnia (przesuwaj mysz w prawo/lewo), tak by na ekranie pojawiła się niebieska „aureola” — rysunek 5.2. Opuść piłę maksymalnie do dołu (przesuwaj myszkę w górę/dół).

Rysunek 5.2.

Wycinanie  
drzewa —  
etap drugi



Naciśnij i przytrzymaj lewy przycisk myszy. Piła zostanie włączona i rozpocznie się ścinanie drzewa. Nie musisz nic robić poza trzymaniem wciśniętego klawisza myszy. Zwróć uwagę, że „aureola” zmienia kolor na zielony i pojawią się wióry — rysunek 5.3.

Rysunek 5.3.

Wycinanie  
drzewa —  
etap trzeci



Po przecięciu pnia drzewo się przewróci, a Ty możesz zwolnić przycisk myszy. Na rysunku 5.4 widać powalone drzewo. Teraz powinienś zająć się obcinaniem konarów i gałęzi. Zasada postępowania jest dokładnie taka sama jak przy ścinaniu drzewa, tyle że musisz wybierać inne kąty ustawienia piły. Kolejnym krokiem jest pocięcie pnia na mniejsze kawałki. Dzięki temu będziesz mógł łatwiej załadować kłody na przyczepę i odwieźć je do tartaku.



Rysunek 5.4.

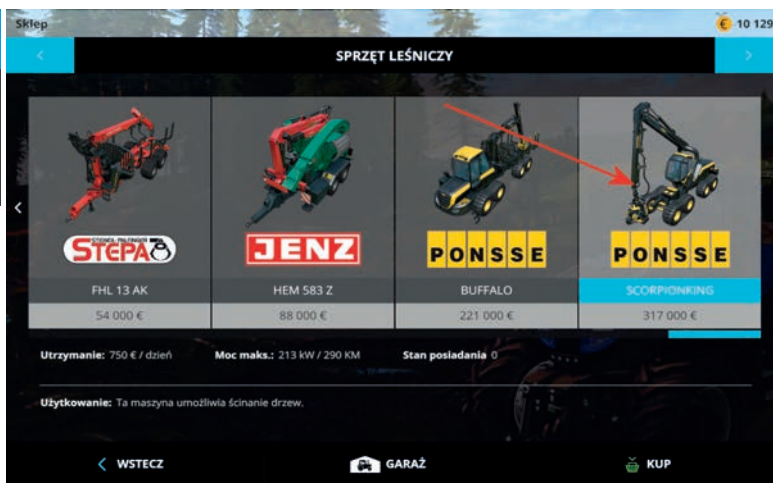
Wycinka drzewa –  
etap czwarty



Wycinka za pomocą piły jest prosta i tania. Niestety wydajność tej metody pozostawia wiele do życzenia. Jeżeli poważnie myślisz o zarabianiu na wycince drzew, pomyśl o zakupie specjalnej maszyny (rysunek 5.5), która znacznie przyspieszy i ułatwi pozyskiwanie drewna. Zasada jej działania jest banalnie prosta. Za jej pomocą łapiesz drzewo. Następnie ustawiasz długość kawałków, na jakie drzewo ma zostać pocięte, i uruchamiasz maszynę. Urządzenie samodzielnie zetnie drzewo, usunie konary i potnie na odpowiednie kawałki.

Rysunek 5.5.

Ponsse  
Scorpionking  
to automat do  
wycinki drzew



Niestety *Ponsse Scorpionking* kosztuje 317 000 € i jest to kwota, która znacznie przewyższa Twoje możliwości w początkowej fazie gry.



#### Wskazówka

Jeżeli zdecydujesz się na zakup maszyny FSI ST 65 T za 5 000 €, będziesz mógł za jej pomocą wycinać pieńki, które zostają w ziemi po ścięciu drzewa. Maszyna ta nie jest jednak niezbędna, a pieńki nie przeszkadzają w dalszej grze.

## PRZETWARZANIE I SPRZEDAŻ DREWNA

Z poprzedniego podrozdziału dowiedziałeś się, w jaki sposób wycinać drzewa i ciąć je na mniejsze kawałki. Teraz przyszła pora na kolejną porcję wiedzy na temat możliwości wykorzystania ściętych drzew.

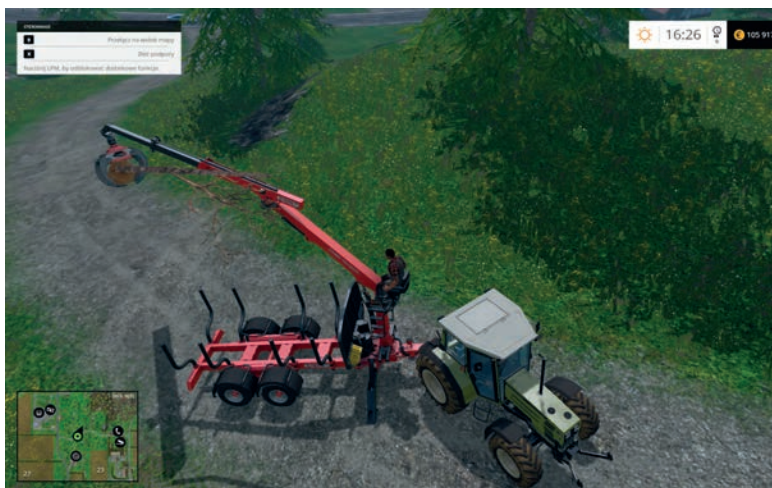
Farming Simulator 15 daje Ci dwie możliwości wykorzystania drewna pozyskiwanego w lesie. Po pierwsze długie kłody możesz sprzedać bezpośrednio do składu. Średni zysk ze sprzedaży jednego ściętego drzewa to nawet kilkanaście tysięcy euro. Ta forma aktywności wymaga:

- ciągnika,
- maszyny *Stepa FHL 13 AK*.

Ciągnikiem z podłączoną maszyną *Stepa FHL 13 AK* musisz podejść w okolice pociętych kawałków drewna. Wsiądź z ciągnika (klawisz *E*), podejź w okolice przyczepy i naciśnij ponownie klawisz *E*. Powinieneś siedzieć na maszynie — rysunek 5.6.

Rysunek 5.6.

Ładowanie  
kawałków  
drewna — etap  
pierwszy



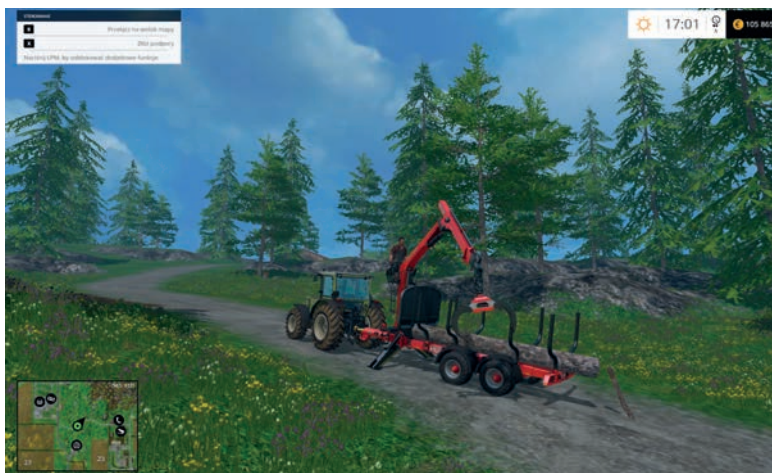
W pierwszej kolejności wysuń boczne podpory (klawisz *X*). To konieczne ze względów bezpieczeństwa — inaczej możesz przewrócić ciągnik i przyczepę. Teraz możesz zabrać się za ładowanie, które należy do czynności prostych. Prawdę mówiąc, podczas naszej pierwszej próby blisko godzinę ładowaliśmy jeden kawałek drewna. Na szczęście z każdą kolejną kłódą jest już łatwiej. Sterowanie ramieniem i chwytakiem opisaliśmy poniżej — na podstawie tego opisu spróbuj samodzielnie poeksperymentować.

- *Lewy przycisk myszy + ruchy prawo/lewo* — pozwalają kręcić ramieniem w prawą lub lewą stronę.
- *Lewy przycisk myszy + ruchy góra/dół* — pozwalają podnosić i opuszczać ramię.
- *Prawy przycisk myszy + ruchy prawo/lewo* — umożliwiają wysuwanie i chowanie ramienia.
- *Prawy przycisk myszy + ruchy góra/dół* — służą do zginania drugiej części ramienia.
- *Oba klawisze myszy + ruchy prawo/lewo* — obracają chwytak.
- *Oba klawisze myszy + ruchy góra/dół* — otwierają i zamykają szczypce chwytaka.

Wykorzystaj porady dotyczące sterowania, aby załadować kłody na przyczepę — rysunek 5.7. Uzbrój się w cierpliwość i postaraj się, aby kłody nie wystawały poza obręb pojazdu. Postaraj się załadować przyczepę do pełna, aby zmaksymalizować swój zysk przy sprzedaży drewna w skupie.

Rysunek 5.7.

Ładowanie drewna na przyczepę — etap drugi



Po załadowaniu przyczepy spróbuj przycisnąć drewno ramieniem. Podnieś boczne podpory (klawisz *X*), przesiądź się do ciągnika i wyrusz w drogę do skupu. Miejsce jest oznaczone i opisane na mapie, więc nie będziesz miał problemu z trafieniem.

Na rysunku 5.8 widać punkt skupu. Aby sprzedać drewno, podjedź do brzegu stawu. Kłody drewna kolejno podnoś z przyczepy i wrzucaj do zbiornika. Pamiętaj, że tutaj również musisz wysunąć podpory, bo inaczej Twój ciągnik i przyczepa będą niestabilne.

Rysunek 5.8.

Sprzedaż drewna w punkcie skupu



Proste i długie kłody są lepiej wyceniane niż krótkie i krzywe. Dlatego najlepiej tnij drewno na kawałki 4-5-metrowe, bo to zapewni Ci największy zysk. Po wrzuceniu drewna do stawu pieniądze zostaną zaksięgowane na Twoim koncie.

Poruszając się ciągnikiem wzdłuż stawu, uważaj, aby do niego nie wpaść (rysunek 5.9). My byliśmy mało uważni i niestety nasz traktor z przyczepą skończył na dnie stawu. Nie udało nam się ich wydostać na brzeg. Jednak jeżeli spotka Cię takie nieszczęście, to jest szansa na odzyskanie części pieniędzy za sprzęt. Musisz go sprzedać. W ten sposób odzyskasz mniej więcej połowę jego wartości.

Rysunek 5.9.

Jeżeli Twój pojazd wpadnie do stawu, możesz go sprzedać



Na drewnie możesz zarobić również w inny sposób. Ścięte drzewa podziel na mniejsze kawałki (możesz to robić piłą lub specjalną maszyną). Pozyskany w ten sposób surowiec przerób na trociny (potrzebujesz specjalnej maszyny). Trociny możesz sprzedać do biogazowni (potrzebujesz ciągnika i przyczepy do transportu). Konieczne zakupy to:

- nowy ciągnik o mocy minimalnej **250 KM** (koszt ponad 200 000 €),
- maszyna **Jenz HEM 583 Z** (koszt 88 000 €),
- maszyna **Stepa FHL 13 AK** (koszt 54 000 €),
- przyczepa na wióry.

Jak widzisz, inwestycje są spore, ale biogazownia płaci ok. 2 000 € za tonę trocin. Z jednego kawałka drzewa o długości ok. 4–5 metrów uzyskasz mniej więcej 4 tony trocin. Czyli jeden kawałek da Ci zysk na poziomie 8 000 €. To, ile kawałków pozyskasz z jednego drzewa, zależy od jego rozmiaru. Jednak już przy 2 kawałkach okazuje się, że na trocinach możesz zarobić więcej niż w skupie drewna. Przypominamy, że tam za jedno drzewo mogłeś dostać kilkanaście tysięcy euro. Oczywiście z jednego drzewa uzyskasz więcej niż dwie kłody o długości 4–5 metrów.

Aby wyprodukować trociny, musisz kupić odpowiednie maszyny, a następnie postępować według opisanego poniżej schematu.

- 1 ▶ Wytnij drzewo, załaduj je za pomocą dźwigu do maszyny **Stepa FHL 13 AK** i przewiez kłody drewna do miejsca, gdzie umieścisz maszynę do produkcji trocin.
- 2 ▶ Rozładuj kłody w pobliżu maszyny do produkcji trocin.
- 3 ▶ Podłącz ciągnik do maszyny **Jenz HEM 583 Z**, rozstaw maszynę (klawisz **X**) oraz wysuń rurę, przez którą trociny trafią na przyczepę (klawisz **O**).
- 4 ▶ Włącz maszynę **Jenz HEM 583 Z** (klawisz **B**).
- 5 ▶ Korzystając z tych samych gestów myszy, uruchom ramię ładujące i wsadź kłodę na taśmę podajnika.
- 6 ▶ Przetwórz tyle kawałków drewna, ile potrzeba, aby zapełnić przyczepę. Następnie przepnij ciągnik do przyczepy i odwieź trociny do biogazowni.

Wytwarzanie trocin nie jest zadaniem prostym. Jednak bez wątpienia da się na tym zarobić pokaźne pieniądze.



Rysunek 5.10.

Maszyna do produkcji trocin w akcji



W zależności od swojej sytuacji finansowej weź pod uwagę, że:

- Maszyna do produkcji trocin może stać w jednym miejscu (razem z przyczepą) i w to miejsce możesz dowozić kłody drewna (potrzebujesz przyczepy z ramieniem ładującym).
- Maszyna do produkcji trocin może być dowożona w miejsce, w którym wyciąłeś drzewa. W tym wariantcie musisz przewozić maszynę do trocin oraz przyczepę, ale nie potrzebujesz przyczepy z ramieniem ładującym.

## ZAKŁADANIE NOWYCH LASÓW

Intensywna wycinka drzew spowoduje, że po pewnym czasie skończy się surowiec, który będziesz mógł pozyskiwać i sprzedawać. Dlatego warto w miejscu wyciętego lasu sadzić nowy. Do realizacji tego zadania potrzebujesz:

- ciągnika o mocy przynajmniej 100 KM,
- maszyny do sadzenia drzew [DACON PL 75](#) (koszt 26 000 €),
- sadzonek drzew (koszt 40 € za paletę).

Kwestia zakupu maszyn została dokładniej opisana w kolejnym rozdziale. Dlatego teraz skupimy się na zakupie sadzonek i ich sadzeniu. Aby kupić sadzonki, udaj się do centrum ogrodniczego (miejsce to jest oznaczone i opisane na mapie, którą aktywujesz klawiszem 9). Po dotarciu na miejsce odszukaj ikonę koszyka unoszącą się nad ziemią, podjedź w jej pobliże i naciśnij klawisz **R** (rysunek 5.11).

Rysunek 5.11.

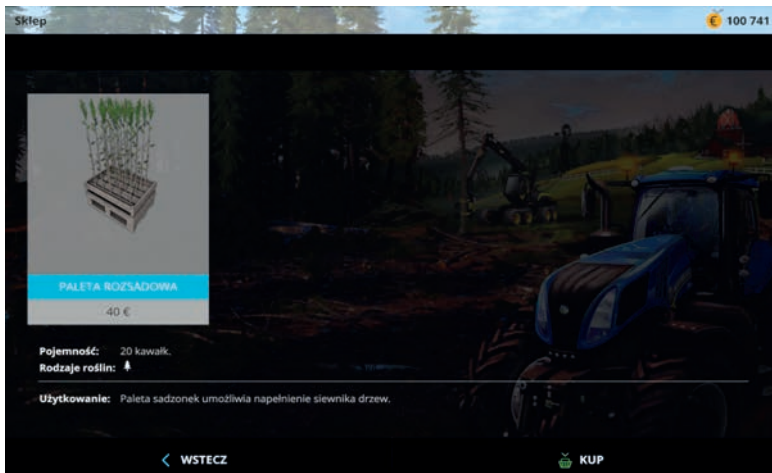
Zakup sadzonek drzew — etap pierwszy



Na rysunku 5.12 widać okno sklepu z sadzonkami. Wskaż sadzonkę i kliknij przycisk *Kup*. Naciśnij klawisz *R*, aby opuścić sklep.

Rysunek 5.12.

Zakup sadzonek drzew — etap drugi



W tej chwili wrócisz na plac obok salonu ogrodniczego (rysunek 5.13). Odszukaj paletę z sadzonkami, podjedź do niej ciągnikiem i naciśnij klawisz *R*, aby ją załadować do siewnika. Jedna paleta to 20 sadzonek.

# PROGRAM PARTNERSKI

GRUPY WYDAWNICZEJ HELION



1. ZAREJESTRUJ SIĘ
2. PREZENTUJ KSIĄŻKI
3. ZBIERAJ PROWIZJĘ

Zmień swoją stronę WWW  
w działający bankomat!

**Dowiedz się więcej i dołącz już dzisiaj!**

<http://program-partnerski.helion.pl>

GRUPA WYDAWNICZA

 **Helion SA**



# Farming Simulator 15

## PODRĘCZNIK GRACZA

### **Budowa, utrzymanie i unowocześnianie własnej farmy**

to naprawdę ciężkie i odpowiedzialne zadanie, które przynosi graczowi ogromną satysfakcję. Jeśli chcesz poczuć się jak pan na włościach, a przy okazji zdobyć całkiem realną, dogłębną wiedzę o uprawie ziemi, hodowli, gospodarce leśnej, ta gra wciągnie Cię bez reszty.

### **Zanim jednak zaczniesz swoją przygodę z Farming Simulator**

i zabierzesz się do bardziej zaawansowanych prac przy swojej farmie, koniecznie przeczytaj tę książkę. Znajdziesz w niej omówienie podstawowych parametrów, zasady nawigacji, opisy różnych aktywności. Dowiesz się więcej o uprawie i hodowli, odkryjesz, jak zdobyć pieniądze na sprzęt czy modernizację budynków, zobaczysz, jak umiejętnie łączyć różne rodzaje aktywności rolniczych w jednym gospodarstwie. Sprawdź, ile radości przynosi taka praca!

- Pierwsze kroki farmera
- Uprawa ziemi
- Hodowla zwierząt
- Gospodarka leśna
- Rozbudowa farmy
- Dodatki do gry

**Zostań farmerem z prawdziwego zdarzenia!**

patronat medialny:

**Helion**

**cdp.pl**

31316 numer katalogowy  
księgarnia internetowa



<http://helion.pl>

zamówienia telefoniczne



**0 801 339900**



**0 601 339900**

Sprawdź najnowsze promocje:  
• <http://helion.pl/promocje>  
Książki najchętniej czytane:  
• <http://helion.pl/bestsellery>  
Zamów informacje o nowościach:  
• <http://helion.pl/nowosci>

Helion SA  
ul. Kościuszki 1c, 44-100 Gliwice  
tel.: 32 230 98 63  
e-mail: [helion@helion.pl](mailto:helion@helion.pl)  
<http://helion.pl>

sięgnij po **WIĘCEJ**



**KOD KORZYŚCI**

ISBN 978-83-283-1016-2



9 788328 310162

Informatyka w najlepszym wydaniu

cena: 24,90 zł